

מדינת ישראל  
המזכירות הפדגוגית  
אגף שפות  
הפיקוח על הוראת הערבית ועולם הערבים והאסלאם בבתי הספר העבריים

## מפמ"ר: ד"ר סיגלית שושן מחברת היחידה: הילין זעיר

وحدة تعليمية بموضوع: الاختباس الحراري  
יחידת הוראה בנושא: ההתחממות הגלובלית

מטרות כלליות:

- התלמידים ילמדו את נושא "ההתחממות הגלובלית", ואת השפעתה על השנויים באקלים.
- התלמידים ילמדו אוצר מילים חדש בנושא.

מטרות אופרטיביות:

- התלמיד יהיה מסוגל לענות על שאלות הקשורות לטקסט תוך שילוב ארבע מיומנויות השפה (האזנה, קריאה, כתיבה ודיבור).
  - התלמיד יהיה מסוגל לשוחח על ההתחממות הגלובלית והגורמים המשפיעים על שינויי האקלים.
- אוכלוסיית היעד: כיתות י"א – י"ב (רמה B1)

משך זמן הפעילות 3-4 שיעורים

### الاختباس الحراري

ظاهرة الاختباس الحراري، أو ظاهرة الاحترار العالمي أو: ظاهرة الدفينة.  
الاختباس الحراري هو ارتفاع في معدل درجة حرارة الهواء الجوي الموجود في الطبقة السفلى من سطح الأرض. وتحدث هذه الظاهرة عند اختباس حرارة الشمس في الغلاف الجوي للأرض بعد دخولها إليه، مما يرفع درجة حرارة الأرض ويجعلها أكثر دفئًا. تحصل تلك التغيرات المناخية كل فترة زمنية معينة بشكل طبيعي. ومن المتوقع زيادة في درجات الحرارة خلال هذا القرن. يدل الاختباس الحراري على ارتفاع عام في متوسط درجة الحرارة العالمية.  
الاختباس الحراري يسبب تغيير في المناخ في جميع أنحاء العالم ويؤثر على معدلات هطول الأمطار.

(הקטע מבוסס על כתבה שפורסמה באתר ["מوضوع"](#))

או לחצו כאן



להאזנה סרקו <<



לקטע המקור סרקו <<

## אֲמֻרָתִים

إِخْتِبَاس حَرَارِيٍّ – התחממות גלובלית | حَرَارَةٌ – חום | ظَاهِرَةٌ – תופעה |  
إِخْتِرَار – התחממות | دَفِيئَةٌ – חממה | إِزْتِفَاع – עלייה | مُعَدَّل (ج) مُعَدَّلَات – ממוצע |  
دَرَجَةُ حَرَارَةٍ – טמפרטורה, מעלות חום | هَوَاءٌ جَوِّيٌّ – אוויר אטמוספרי | طَبَقَةٌ –  
שכבה | أَسْفَل – הנמוך ביותר | سَطْحُ الْأَرْض – שטח כדור הארץ | حَدَث – תרחיש |  
غَلَاظٌ جَوِّيٌّ – אטמוספירה | دُخُول – כניסה | إِزْتِفَاع – עלייה | دَفِيئٌ – חום | | تَغْيِير  
שינוי | مُنَاخ – אקלים | فَتْرَةٌ – תקופה | مُعَيَّن – מסוים | شَكْل – צורה | تَوَقُّع – ציפייה  
| الْقُرْن – המאה | حَصَلَ (م) يَحْصُلُ – התרחש | هُطُول – ירידה.

أَجِيبُوا حَسَبَ التَّغْلِيْمَات / השיבו בהתאם להוראות:

1. تَرَجِّمُوا إِلَى الْعِبْرِيَّة / תרגמו לעברית:

א. الطَّبَقَةُ السُّفْلَى مِنْ سَطْحِ الْأَرْض – \_\_\_\_\_

ב. اِخْتِبَاسُ حَرَارَةِ الشَّمْس – \_\_\_\_\_

ג. فَتْرَةٌ زَمَنِيَّةٌ مُعَيَّنَةٌ – \_\_\_\_\_

ד. تَحْصُلُ بِشَكْلِ طَبِيعِيٍّ – \_\_\_\_\_

ה. مُتَوَسِّطُ دَرَجَةِ الْحَرَارَةِ الْعَالَمِيَّة – \_\_\_\_\_

מדינת ישראל  
המזכירות הפדגוגית  
אגף שפות

הפיקוח על הוראת הערבית ועולם הערבים והאסלאם בבתי הספר העבריים

ח. مُعَدَّلَات هُطُول الْأُمُطَار – \_\_\_\_\_

## 2. تَرْجِمُوا إِلَى الْعَرَبِيَّةِ / תרגמו לערבית:

- א. ההתחממות הגלובלית \_\_\_\_\_
- ב. הטמפרטורה על פני כדור הארץ \_\_\_\_\_
- ג. עלייה גדולה בטמפרטורות \_\_\_\_\_
- ד. זה משפיע על מרכיבי מזג האוויר \_\_\_\_\_
- ה. ממוצע ירידת הגשמים \_\_\_\_\_

## 3. اكْمِلُوا بِالْعَرَبِيَّةِ / השלימו בערבית:

ظَاهِرَةٌ \_\_\_\_\_ هِيَ إِرْتِفَاعٌ فِي مُعَدَّلِ دَرَجَةِ حَرَارَةِ الْهَوَاءِ الْجَوِّيِّ الْمَوْجُودِ فِي  
مِنْ سَطْحِ الْأَرْضِ.

## 4. اُكْتُبُوا "صَحِيح" أَوْ "خَطَأ" / כתבו "נכון" או "לא נכון":

الاحتباس الحراري يُسَمَّى أَيْضًا ظَاهِرَةَ الدَّفِئَةِ. \_\_\_\_\_

## 5. أَجِيبُوا بِالْعَرَبِيَّةِ / השיבו בעברית:

مَا هِيَ ظَاهِرَةُ الْاِحْتِبَاسِ الْحَرَارِيِّ؟

---

---

---

מדינת ישראל  
המזכירות הפדגוגית  
אגף שפות

הפיקוח על הוראת הערבית ועולם הערבים והאסלאם בבתי הספר העבריים

## 6. أَجِيبُوا بِالْعِبْرِيَّةِ / השיבו בעברית:

כל כמה זמן מתרחש השינוי באקלים בעקבות ההתחממות הגלובלית?

\_\_\_\_\_

העתיקו מהטקסט את המשפט שמוכיח את תשובתכם.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## 7. أَجِيبُوا بِالْعِبْرِيَّةِ / השיבו בעברית:

أَكْتَبُوا تَأْثِيرَيْنِ لِلاَحْتِبَاسِ الْحَرَارِيِّ.

1. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_

## 8. أَجِيبُوا بِالْعِبْرِيَّةِ / השיבו בעברית:

מה ההתרחשות הצפויה במאה הזאת בעקבות ההתחממות הגלובלית?

\_\_\_\_\_

## השיבו בעל פה / أَجِيبُوا شَفْهِيًا:

א. إِحْكُوا عَنْ ثَلَاثِ حَقَائِقَ تَعَلَّمْتُمُوهَا عَنْ الْاِحْتِبَاسِ الْحَرَارِيِّ.

ב. إِحْكُوا عَنْ ظَاهِرَةٍ أُخْرَى بَتَعْرِفُوهَا تَحْصِلُ فِي الْمَنَاخِ.

ג. أَيِّ فِصْلِ مِنْ فِصُولِ السَّنَةِ بَتَحَبُّوْا؟ إِحْكُوا عَنْهُ بِالتَّفْصِيلِ.

מדינת ישראל  
המזכירות הפדגוגית  
אגף שפות

הפיקוח על הוראת הערבית ועולם הערבים והאסלאם בבתי הספר העבריים

## مَهْمَة اِبْدَاعِيَّة / משימת יצירתיות

בחרו אחת משתי המשימות הבאות:

1. יצירת תמונה בבינה מלאכותית באמצעות הכלי [פאדלט](#)

פעלו בהתאם להוראות הבאות:

- תרגמו לערבית אחד מהמשפטים / הצירופים החדשים שלמדתם מהטקסט.
- היכנסו ללוח הפדלט.
- לחצו על סממן הפלוס.
- בקשו מהבינה המלאכותית לסייע לכם ליצור תמונה שתתאים למשפט / לצירוף שתרגמתם בעזרת הלחיצה על +12 ואז לחיצה על "אני לא יודע לצייר".
- הקלידו את הטקסט שתרגמתם בערבית.
- בחרו תמונה שאהבתם.
- העלו אותה ללוח הפדלט.
- כתבו את המשפט שמתאר אותה בערבית (המשפט שתרגמתם לערבית).

2. הכינו דגם שממחיש את תופעת ההתחממות הגלובלית והציגו אותו בפני

הכיתה והסבירו על התופעה בערבית.